

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená medzi:

## článok I. Zmluvné strany

**partner:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: RNDr. Martin Zaťovič, predseda krajskej organizácie  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu: 4018026186/7500  
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja Slovenská republika, č. 08557/2012/SCR  
a

**organizátor:** Občianske združenie Maratón  
so sídlom: Štúrova 50, 900 33 Marianka  
zastúpený: Juraj Jánošík, predseda O.Z. Maratón  
IČO: 36075612  
DIČ: 2022156675  
bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
číslo účtu: 2623076182/1100  
registrácia číslo: MV SR č. s. VVS/1-900/90-25396

uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka nasledovnú zmluvu :

## článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri:
  - A. spolupráci **organizátora (Občianske združenie Maratón** ako hlavný organizátor a hlavný producent podujatia „*STUPAVA WINTER TROPHY 2016 – MTB & RUN*“) a **partnera** na športovo-kultúrnom podujatí *STUPAVA WINTER TROPHY 2016 – MTB & RUN* (ďalej len „podujatie“), ktoré sa uskutoční **16.-17. Januára 2016 v Stupave.**

- B. materiálne - technickej podpore na organizovaní podujatia v spolupráci organizátora a partnera.
2. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zabezpečiť propagáciu partnera a spoluprácu zmluvných strán v rámci podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

### článok III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu:
  - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia,
  - b) športový a kultúrny program,
  - c) znášať režijné náklady,
  - d) úpravu priestorov v mieste konania podujatia.
2. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
  - a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste **logo** partnera v priestoroch, kde sa bude podujatie konať,
  - b) uviesť partnera ako **Generálneho partnera** a spoluorganizátora podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch;
  - c) zabezpečiť outdoorovú, indoorovú a printovú kampaň - umiestnenie loga partnera, „*STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN*“ nasledovne:
    - umiestnenie loga partnera na internetových stránkach:
      - [www.stupavskymaraton.sk](http://www.stupavskymaraton.sk)
      - [www. www.bike-prague.cz](http://www.bike-prague.cz)
      - [www. www.selamarathon.cz](http://www.selamarathon.cz)
      - [www.mtbiker.sk](http://www.mtbiker.sk)
      - [www.facebook.com/pages/Dolomitybike-cyklo-shop](https://www.facebook.com/pages/Dolomitybike-cyklo-shop)
      - [www.mtbs.cz](http://www.mtbs.cz)
      - [www.bikestream.cz](http://www.bikestream.cz)
      - [www.cykloserver.cz](http://www.cykloserver.cz)
      - [www. www.bikepoint.sk](http://www.bikepoint.sk)
      - [www.behame.sk](http://www.behame.sk)
      - [www.ezahorie.sk](http://www.ezahorie.sk)
      - [www.beh.sk](http://www.beh.sk)
      - [www.k2-shop.sk](http://www.k2-shop.sk)
      - [www.uvexSport.sk](http://www.uvexSport.sk)
      - [www.velocity.sk](http://www.velocity.sk)
      - [www.fedEx.sk](http://www.fedEx.sk)
      - [www.trenujeme.sk](http://www.trenujeme.sk)
      - [www.sportujeme.sk](http://www.sportujeme.sk)
    - umiestnenie loga partnera v inzerátoch u **mediálnych partnerov** podujatia: (tento print prestal existovať v July 2015 skončil existenciu), MTBiker.sk,

- prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch: plagáty vo formáte A0, A1, A2 a A3 1.500 ks, , programový buletin,
  - umiestnenie loga partnera v štartovom areáli prostredníctvom bannerov 3 m x 1 m v počte 18 ks; beachflagov v počte 8 ks, ktoré si pred podujatím organizátor prevezme od partnera, za ktorých funkčnosť a kvalitu zodpovedá až do odovzdania partnerovi po skončení podujatia,
  - výroba TV Spotu s logom partnera
3. rozdistribúvať propagačné materiály Bratislava Region Tourism pre všetkých účastníkov podujatia v štartových balíčkoch,
  4. na internetovej stránke organizátora vytvoriť prepojenie na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne,
  5. zabezpečiť počas konania podujatia v miestach registrácie priestor na umiestnenie propagačných materiálov partnera, označený logom partnera vo veľkosti minimálne 1 m x 1 m,
  6. zabezpečiť počas konania registrácie podujatia v miestach registrácie osobu zodpovednú za informovanie účastníkov a návštevníkov podujatia o ponuke destinácie bratislavský región a dokladanie propagačných materiálov, ktorá bude označená logom partnera,
  7. zabezpečiť a dohliadať na aktívnu propagáciu podujatia o destinácii bratislavský región zo strany moderátora podľa dodaných podkladov od partnera,
  8. zabezpečiť a dodať partnerovi 10 ks voľných štartov na podujatie,
  9. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Andrea Ambrózy, andrea.ambrozy@gob.sk a za organizátora Pavol Grujbar, oddelenie marketingu, palo@stupavskymaraton.sk.
  10. zachovať **logo** partnera, farbu a typ písma v súlade s predlohou dodanou partnerom.
  11. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím.
  12. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatia.
  13. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení podujatia ako prílohu faktúry.

**B. Partner sa zaväzuje:**

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (**logo** v elektronickej podobe),
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí na vlastných informačných a propagačných kanáloch,
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
5. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom,
6. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu v deň podpisu tejto zmluvy.

**C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.**

**článok IV.**  
**Odmena a platobné podmienky**

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. a III. je 6.000,- EUR (slovom: päťtisíc EUR). Organizátor nie je platiteľom DPH.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II. a III. tejto zmluvy vo výške 6.000,- EUR (slovom: šesťtisíc EUR) po skončení podujatia so splatnosťou do 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Súčasťou faktúry je preberací protokol o realizácii vykonaných prác uvedených v článku II. a III. tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu, ktorých vykonanie písomne, svojim podpisom potvrdí osoba zodpovedná za komunikáciu s organizátorom.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

**článok V.**  
**Zmluvná pokuta**

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50% ceny uvedenej v článku IV. bod 1 tejto zmluvy, a to za každé takéto porušenie.

**článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do skončenia podujatia.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
5. V prípade, že partner, alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner, alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
6. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 12.1.2016

V Bratislave, dňa 12.1.2016

---

za organizátora  
Juraj Jánošík  
predseda O.Z. Maratón

---

za partnera  
RNDr. Martin Zaťovič  
predseda krajskej organizácie